



**Bầu cử Sơ bộ 2024**

**Tập thông tin tiếng Việt cho cử tri  
Quận Yamhill**



## Thư ký Quận Yamhill (Yamhill County Clerk)

414 NE Evans St, McMinnville, OR 97128-4607  
Điện thoại (503) 434-7518 • Fax (503) 434-7520  
[clerk@YamhillCounty.gov](mailto:clerk@YamhillCounty.gov)

Kính gửi: Cử tri Quận Yamhill

Tập thông tin cho cử tri Quận Yamhill đã được chuẩn bị để cung cấp thông tin khách quan và hướng dẫn cử tri về các ứng cử viên và dự luật địa phương trong cuộc Bầu cử Sơ bộ ngày 21 tháng 5 năm 2024. Tất cả bản tuyên bố của ứng cử viên, dự luật trên lá phiếu và biện luận lá phiếu có trong tập thông tin này được gửi cùng với phí nộp hồ sơ phù hợp. Các ứng cử viên không bắt buộc phải nộp ảnh chân dung và bản tuyên bố về tư cách ứng cử viên của họ.

Lá phiếu bầu cử được gửi qua thư trong khoảng thời gian từ ngày 1 - ngày 7 tháng 5 năm 2024 đến mỗi cử tri đã ghi danh. Dưới đây là một số điều quý vị nên biết:

- Bầu cử Sơ bộ ngày 21 tháng 5 năm 2024 là bầu cử sơ bộ kín. Điều này có nghĩa là chỉ những đảng viên Đảng Cộng hòa đã ghi danh mới có thể bầu chọn cho các ứng cử viên Đảng Cộng hòa và chỉ những đảng viên Đảng Dân chủ đã ghi danh mới có thể bầu chọn cho các ứng cử viên Đảng Dân chủ. Tất cả các cử tri đã ghi danh có thể bầu chọn cho các dự luật và ứng cử viên không đảng phái. Hạn chót để thay đổi liên kết chính đảng của quý vị là ngày 30 tháng 4 năm 2024.
- Tập thông tin cho cử tri này có tất cả các dự luật và cuộc tranh cử ở Quận Yamhill cho cuộc bầu cử này. Tập thông tin cho cử tri được gửi qua thư đến mỗi hộ gia đình ở Quận Yamhill bất kể tình trạng ghi danh. Lá phiếu chính thức của quý vị chỉ có những ứng cử viên và dự luật mà quý vị đủ tiêu chuẩn để bầu cử dựa vào nơi ở và liên kết chính đảng của quý vị.
- Lá phiếu bầu cử qua thư không thể được gửi chuyển tiếp. Để xác minh và cập nhật địa chỉ của quý vị, truy cập [oregonvotes.gov/myvote](http://oregonvotes.gov/myvote) hoặc gặp trực tiếp tại 414 NE Evans St, McMinnville, OR 97128. Nếu lá phiếu đã được chuyển đến nơi cư trú của quý vị cho một người không còn nhận lá phiếu tại địa chỉ của quý vị, vui lòng viết "RETURN" trên phong bì và đặt lại vào hộp thư của quý vị hoặc bỏ vào thùng bỏ phiếu chính thức của chúng tôi.

- **Nhớ ký lên phong bì gửi lại phiếu bầu của quý vị.** Chữ ký trên phong bì gửi lại phiếu bầu của mỗi cử tri được xác minh dựa trên chữ ký của cử tri trong hồ sơ. Các chữ ký phải khớp trước khi lá phiếu được kiểm đếm. Nếu chữ ký của quý vị thay đổi, vui lòng cập nhật hồ sơ ghi danh cử tri của quý vị.
- Hạn chót gửi lại phiếu bầu của quý vị bằng phong bì gửi lại có ký tên là **8:00 giờ tối, thứ Ba ngày 21 tháng 5 năm 2024.** Lá phiếu có thể gửi lại qua thư (không cần bưu phí). Các lá phiếu gửi qua thư trước hoặc vào Ngày Bầu cử phải có dấu bưu điện (hoặc ô lựa chọn USPS) và phải đến chậm nhất là ngày thứ 7 sau Ngày Bầu cử. Lá phiếu có thể bỏ vào một thùng bỏ phiếu chính thức hoặc gửi đến văn phòng Thư ký Quận Yamhill (Yamhill County Clerk's office). Danh sách đầy đủ thùng bỏ phiếu chính thức được liệt kê trong tập thông tin này hoặc truy cập trang mạng của chúng tôi tại [yamhillcounty.gov](http://yamhillcounty.gov) để biết các địa điểm gần quý nhất.

Keri Hinton  
Thư ký Quận Yamhill

# Lá phiếu Gốc (Original) so với Lá phiếu Cấp lại (Reissued)/Lá phiếu Thay thế (Replacement)

## Dữ liệu được lấy 30 ngày trước:

Đa số các bao thư lá phiếu của chúng tôi được chuẩn bị từ dữ liệu ghi danh cử tri 30 ngày trước cuộc bầu cử. Chúng tôi có 10 ngày chuẩn bị các bao thư lá phiếu trước khi gửi chúng qua thư vào ngày thứ 20 trước cuộc bầu cử.

Các bao thư lá phiếu này sẽ có từ **“Original”** giữa các mã vạch phía trên địa chỉ của quý vị

## Thay đổi & Cập nhật:

Cử tri có thể thay đổi nơi ở, đổi tên, thay đổi đảng phái chính trị, làm hỏng lá phiếu của mình, v.v. đó là điều bình thường và có thể xảy ra. Tuy nhiên, điều đó xảy ra sau khi bao thư lá phiếu **“Original”** được tạo ra, nghĩa là một bao thư lá phiếu mới được tạo ra và cung cấp cho cử tri.

Các bao thư lá phiếu này sẽ có từ **“Reissued”** hoặc **“Replacement”** giữa các mã vạch phía trên địa chỉ của quý vị

## Lá phiếu **“Original”** bị vô hiệu:

Khi cử tri nhận được lá phiếu **“Reissued”** hay **“Replacement”**, lá phiếu **“Original”** của họ sẽ bị vô hiệu.

- Các lá phiếu bị vô hiệu sẽ bị loại.
- Luôn bầu chọn cho lá phiếu mà quý vị nhận được gần đây nhất.

## Lá phiếu **“Original”**:

Khi quý vị nhìn thấy từ **“Original”** giữa các mã vạch phía trên địa chỉ, điều đó có nghĩa là quý vị đang xem lá phiếu bầu thứ nhất được cấp cho cuộc bầu cử cụ thể đó.

## Lá phiếu **“Reissued”** hoặc **“Replacement”**:

Khi quý vị nhìn thấy từ **“Reissued”** hoặc **“Replacement”** giữa các mã vạch phía trên địa chỉ, điều đó có nghĩa là quý vị đang xem lá phiếu thứ hai hoặc lá phiếu thay thế mà quý vị được cấp cho cuộc bầu cử cụ thể đó.

### Liên lạc:

Văn phòng Bầu cử Quận Yamhill (Yamhill County Elections)

414 NE Evans St., McMinnville

điện thoại: 503-434-7518 hoặc 503-554-7850 – Newberg

tty: 800-735-2900

Trang mạng: [yamhillcounty.gov](http://yamhillcounty.gov)

email: [elections@yamhillcounty.gov](mailto:elections@yamhillcounty.gov)

# THÔNG TIN CHO CỬ TRI

Đủ tiêu chuẩn để bầu cử trong Bầu cử Sơ bộ ngày 21 tháng 5 năm 2024, thẻ ghi danh cử tri đã hoàn thành phải được gửi tới Thư ký Quận Yamhill (Yamhill County Clerk) không trễ hơn 5:00 giờ tối, ngày 30 tháng 4 năm 2024.

## QUÝ VỊ CÓ THỂ GHI DANH BẦU CỬ NẾU:

- Quý vị là công dân Hoa Kỳ
- Quý vị ít nhất 16 tuổi (*quý vị có thể bầu cử nếu đủ 18 tuổi trở lên vào ngày bầu cử*)
- Quý vị là cư dân của bang Oregon

## QUÝ VỊ PHẢI GHI DANH BẦU CỬ LẠI NẾU:

- Thay đổi nơi cư trú hoặc địa chỉ gửi thư của quý vị
- Thay đổi tên quý vị
- Quý vị muốn đổi liên kết chính đảng

Quý vị có thể **ghi danh cử tri** hoặc **cập nhật hồ sơ ghi danh của mình** tại [www.oregonvotes.gov](http://www.oregonvotes.gov)

## HƯỚNG DẪN BẦU CỬ:

Khi quý vị nhận được bao thư lá phiếu của mình qua thư, kiểm tra ngay để chắc chắn rằng nó đầy đủ. Bao thư lá phiếu gồm có những loại sau:

- Lá phiếu in sẵn
- Phong bì gửi lại đã trả bưu phí, có viền màu tím để gửi lại lá phiếu của quý vị
- **Không quên ký tên lên phong bì gửi lại phiếu bầu**

## YÊU CẦU MỘT LÁ PHIẾU THAY THẾ:

Nếu quý vị mắc lỗi trên lá phiếu của mình, làm hỏng theo một cách nào đó hoặc làm mất nó, vui lòng liên lạc với Văn phòng Thư ký Quận Yamhill (Yamhill County Clerk's Office) theo số (503) 434-7518 hoặc (503) 554-7580 (miễn phí cuộc gọi ở Newberg) để yêu cầu lá phiếu thay thế.

## **GỬI LẠI PHIẾU BẦU:**

- Bỏ lá phiếu vào trong phong bì gửi lại viền màu tím
- **Nhớ ký lên phong bì gửi lại phiếu bầu của quý vị**
- Chữ ký trên phong bì gửi lại phiếu bầu của mỗi cử tri được xác minh dựa trên chữ ký của cử tri trong hồ sơ. Chữ ký phải khớp trước khi lá phiếu được kiểm đếm. Nếu chữ ký của quý vị thay đổi, vui lòng cập nhật hồ sơ ghi danh cử tri của mình.
- Gửi thư (không cần tem dán thư) hoặc bỏ phong bì gửi lại vào Thùng Bỏ phiếu Chính thức
- Theo dõi phiếu bầu của quý vị bằng BallotTrax - Ghi danh dịch vụ này tại: <https://yamhillcounty.ballottrax.net/voter/>

## **CỬ TRI KHUYẾT TẬT:**

Nếu quý vị cần hỗ trợ bầu cử hoặc bỏ phiếu trên lá phiếu của mình, gọi Văn phòng Bầu cử Quận Yamhill (Yamhill County Clerk's Office) theo số 503-434-7518 hoặc 503-554-7850 (miễn phí cuộc gọi ở Newberg). Quý vị cũng có thể nhờ hoặc ủy quyền cho bạn bè, thành viên gia đình hoặc người đáng tin cậy khác, những người không liên quan đến chủ lao động hoặc công đoàn của quý vị, để hỗ trợ quý vị.

# Cách bỏ phiếu:

## Bầu chọn trên lá phiếu

Để bầu chọn, tô đầy đủ ô cạnh lựa chọn của quý vị bằng bút (mực xanh hoặc đen). Không sử dụng bút dạ quang.

Để bầu cho một người không có trong lá phiếu, tô ô trống bên cạnh có dòng “write-in” (ghi tên), sau đó viết gọn tên của người đó trên dòng này.

Quý vị không cần phải bầu chọn cho tất cả các tranh cử. Những tranh cử mà quý vị bầu chọn sẽ được kiểm đếm.

## Kiểm tra lỗi sai sót

Nếu quý vị bầu cho nhiều hơn mức cho phép thì bầu chọn của quý vị **sẽ không được kiểm đếm** cho tranh cử đó.

Nếu quý vị nghĩ rằng mình đã mắc sai sót, gọi cho Văn phòng Bầu cử Quận Yamhill (Yamhill County Elections Office).

Nếu quý vị muốn thay đổi lựa chọn của mình cho một tranh cử, gạch một đường liền nét qua lựa chọn ban đầu, sau đó thực hiện bầu chọn lại của quý vị.

## Ký tên trên lá phiếu

Quý vị phải ký lên phong bì gửi lại hoặc **bầu chọn của quý vị sẽ không được kiểm đếm**.

Chúng tôi sẽ xác minh mọi chữ ký trên phong bì so với hồ sơ cử tri. Bỏ lá phiếu vào trong phong bì gửi lại phiếu bầu của quý vị (không bỏ lá phiếu của người khác). Nếu chúng tôi nhận phong bì có nhiều hơn một lá phiếu bên trong đó, thì tất cả lá phiếu kèm theo sẽ bị loại.

## Gửi lại lá phiếu

- Qua thư - Không cần tem dán thư (*hiện phong bì gửi lại phiếu bầu sử dụng loại bưu phí trả trước ở bang Oregon*)
- Có dấu bưu điện mới được kiểm đếm! Các lá phiếu gửi qua thư trước hoặc vào Ngày Bầu cử phải có dấu bưu điện (hoặc ô lựa chọn của USPS) và phải đến chậm nhất là ngày thứ 7 sau Ngày Bầu cử để được xử lý.
- Tại bất kỳ điểm bỏ phiếu chính thức nào
- Tại Văn phòng Bầu cử Quận Yamhill (Yamhill County Elections Office) địa chỉ 414 NE Evans St., McMinnville

# Theo dõi lá phiếu của quý vị với **ballottrax**<sup>\*\*\*</sup>

Mail Ballot Reporting & Notification System

**Ghi danh ngay hôm nay để nhận Thông báo Tình trạng Lá phiếu!**

**Quý vị muốn nhận tin nhắn hoặc e-mail khi văn phòng của chúng tôi nhận được lá phiếu của quý vị không?**

Thu ký Quận Yamhill (Yamhill County Clerk) hợp tác với i3Logix cung cấp chương trình cho cử tri Quận Yamhill gửi các thông báo về lá phiếu.

Các cử tri tham gia sẽ nhận thông báo tại các thời điểm khác nhau về hành trình lá phiếu của mình. Thông báo bằng tin nhắn, e-mail hoặc thư thoại cho cử tri biết khi Văn phòng Bầu cử Quận Yamhill (Yamhill County Elections Office) đã gửi lá phiếu của họ qua thư và khi nhận được phiếu bầu.

Thông báo khi lá phiếu của quý vị đã được chấp nhận, cho dù lá phiếu đó có chữ ký không khớp hoặc một lỗi khác mà quý vị là cử tri phải chỉnh sửa thêm.

Cử tri Quận Yamhill không phải trả phí khi ghi danh dịch vụ này. Cử tri sẽ tùy chọn nhận thông báo bằng tin nhắn, e-mail hoặc bằng thư thoại. Ghi danh ngay hôm nay để bắt đầu nhận tin nhắn. *Phí gửi tin nhắn có thể áp dụng từ đơn vị cung cấp dịch vụ điện thoại của quý.*

**Để ghi danh dịch vụ này, truy cập:**

**<https://yamhillcounty.i3ballot.net/voter/>** (liên kết ngoài)

Thông tin bổ sung liên quan đến bầu cử và theo dõi lá phiếu có tại:

**<https://www.yamhillcounty.gov/404/Clerk-Records-Elections>**

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về dịch vụ này, vui lòng gọi cho Văn phòng Bầu cử Quận Yamhill (Yamhill County Elections) theo số (503) 434-7518 hoặc gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ [elections@yamhillcounty.gov](mailto:elections@yamhillcounty.gov).

Quét mã QR để ghi danh hôm nay!





# Thành viên Ủy ban Phân khu Bầu cử

## Thành viên Ủy ban Phân khu Bầu cử là gì?

Nếu quý vị là đảng viên của Đảng Dân chủ (Democratic Party) hoặc Đảng Cộng hòa (Republican Party), quý vị sẽ nhận được một lá phiếu có ghi "(các) Thành viên Ủy ban Phân khu Bầu cử" trên đó.

- Đây là những người đại diện cho đảng chính trị của họ ở mỗi phân khu bầu cử trong "Ủy ban Trung ương" toàn quận.
- (Các) Thành viên Ủy ban Phân khu Bầu cử giúp thiết lập chương trình nghị sự và cương lĩnh của đảng phái.
- Họ đóng vai trò là giám đốc Ủy ban Trung ương của đảng địa phương, tham dự các cuộc họp của ủy ban, giúp các ứng cử viên tranh cử và điều hành công việc của đảng.
- Các Ủy ban Trung ương bầu chọn người đại diện cho quận ở cấp tiểu bang và những thành viên đó bầu chọn những người đại diện cho các ủy ban thuộc quốc gia.
- Họ cũng giúp lựa chọn những người thay thế cho các chức vụ tiểu bang còn trống (các chức vụ Hạ viện hoặc Thượng viện tiểu bang Oregon).

## Bầu chọn cho Thành viên Ủy ban Phân khu Bầu cử (Precinct Committeeperson PCP):

Để hội đủ tiêu chuẩn trở thành PCP, cử tri phải sống trong quận và đã ghi danh đảng chính trị của họ ít nhất 180 ngày trước cuộc Bầu cử Sơ bộ. Một ủy viên hội đồng phục vụ nhiệm kỳ hai năm và có thể đại diện cho phân khu bầu cử nơi họ sinh sống hoặc phân khu bầu cử lân cận trong cùng Khu vực Hạ viện và cùng quận.

Một ủy viên hội đồng được bầu chọn ở mỗi phân khu bầu cử cho mỗi 250 cử tri (hoặc phần lớn trong đó) đã ghi danh tại phân khu bầu cử đó trước ngày 14 tháng 9 (251 ngày trước cuộc Bầu cử Sơ bộ). Một danh sách thể hiện các chức vụ cũng như danh sách những người nắm giữ chức vụ từ cả hai đảng phái chính trị lớn tại trang "Phân khu Bầu cử & Ủy viên Hội đồng" trên trang mạng của chúng tôi tại [www.yamhillcounty.gov](http://www.yamhillcounty.gov).

Lá phiếu của quý vị sẽ cho biết có bao nhiêu chức vụ PCP trong phân khu bầu cử của quý vị. Ví dụ: nó sẽ hiển thị “Bầu cho sáu” nếu có sáu chức vụ trong phân khu bầu cử của quý vị. Nếu quý vị không ghi danh với tư cách là đảng viên Đảng Dân chủ hoặc đảng viên Đảng Cộng hòa, (các) Thành viên Ủy ban Phân khu Bầu cử sẽ không xuất hiện trên lá phiếu của quý vị.

- Quý vị **không cần phải bầu chọn** một PCP.
- Quý vị không phải hoàn thành bầu chọn mỗi chức vụ có sẵn nếu quý vị chọn không bầu như vậy.
- Khi một ứng cử viên PCP đã nộp đơn, đánh dấu lựa chọn của quý vị giống như bất kỳ cuộc tranh cử khác.
- Nếu quý vị muốn viết tên một người không có trong lá phiếu, tô vào ô trống bên cạnh có dòng “ghi tên”, sau đó viết gọn tên của người đó trên dòng này.
- Để được bầu chọn, một ứng cử viên “ghi tên” phải nhận được ít nhất 3 (ba) bầu chọn từ các thành viên cùng đảng của họ trong phân khu bầu cử đó và:
  - A. Đã nộp SEL 105D trước 8:00 giờ tối vào Đêm Bầu cử **hoặc**
  - B. Được SEL 105N đề cử trước 8:00 giờ tối vào Đêm Bầu cử từ một thành viên của cùng đảng phái và phân khu bầu cử.

# Các điểm bỏ phiếu chính thức tại Quận Yamhill

Tất cả điểm bỏ phiếu **Mở cửa** 24 giờ một ngày - 7 ngày một tuần.  
Bắt đầu từ thứ Sáu Hai ngày 1 tháng 5 năm 2024

Tất cả các điểm bỏ phiếu **Đóng cửa** vào lúc **8:00 giờ tối** Ngày Bầu cử, thứ Ba ngày 21 tháng 5 năm 2024

## **Amity**

Thư viện Thành phố Amity (Amity City Library)  
307 S Trade Street

## **Carlton**

Tòa thị chính Thành phố Carlton (Carlton City Hall)  
191 E Main Street

## **Dayton**

Tòa thị chính Thành phố Dayton (Dayton City Hall)  
416 Ferry Street

## **Dundee**

Tòa thị chính Thành phố Dundee (Dundee City Hall)  
620 SW 5th Street

## **Lafayette**

Tòa thị chính Thành phố Lafayette (Lafayette City Hall)  
486 3rd Street (99W)

## **McMinnville**

Khuôn viên trường Chemeketa - McMinnville (Chemeketa - McMinnville Campus)  
288 NE Norton Lane

## **McMinnville**

Thư viện McMinnville (McMinnville Library)  
225 NW Adams Street

## **Newberg**

Công viên Jaquith - Phía Tây (Jaquith Park – West)  
1215 N Main Street

## **Newberg**

Bãi đậu xe trung tâm PCC - Newberg (PCC - Newberg Center)  
135 Werth Boulevard

## **Willamina**

Tòa thị chính Thành phố Willamina (Willamina City Hall)  
411 NE C Street

## **McMinnville**

Tòa án (bên trong sảnh)  
535 NE 5th Street

## **McMinnville**

Thùng bỏ phiếu lái xe qua Tòa án (Courthouse)  
Điểm cuối phía Đông của bãi đậu xe Tòa án  
Lối vào nằm trên đường số 5<sup>th</sup> và đường Ford Street

## **Newberg**

Bãi đậu xe Tòa nhà An ninh Công cộng Newberg (Newberg Public Safety)  
401 E 3rd Street

## **Sheridan**

Tòa thị chính Thành phố Sheridan (Sheridan City Hall)  
120 SW Mill Street

**McMinnville**

Văn phòng Thư ký Quận Yamhill (Yamhill  
County Clerk's Office)

(bên ngoài cổng trước và bên trong sảnh)

414 NE Evans Street

**Yamhill**

Tòa thị chính Thành phố Yamhill (Yamhill  
City Hall)

205 S Maple Street

**Có dấu bưu điện mới được kiểm đếm!**

Bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2022, một Chức vụ Bầu cử bang Oregon có thể chấp nhận và xử lý lá phiếu nhận được qua USPS nếu phong bì có dấu bưu điện trước hoặc vào Ngày Bầu cử.

- Phong bì lá phiếu phải được ký tên
- Nó phải được đóng dấu bưu điện (hoặc ô lựa chọn của USPS) trước hoặc vào Ngày Bầu cử
- Nó phải được gửi đến trước 7 ngày sau Ngày Bầu cử

# Dự luật 36-229 - Khu vực Cứu hỏa West Valley (West Valley Fire District)

**Chú thích:** Thuế lựa chọn địa phương trong 5 năm đối với các hoạt động cứu hỏa & EMS.

**Câu hỏi:** WVFD có nên thu thuế mức \$1.72 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá trong 5 năm bắt đầu từ tháng 7 năm 2024 cho cứu hỏa và EMS không? Dự luật này có thể làm cho thuế bất động sản tăng hơn ba phần trăm.

**Tóm tắt:** Dự luật này, nếu được tán thành, cho phép Khu vực Cứu hỏa West Valley (West Valley Fire District) thu thuế để hỗ trợ chi phí hàng năm cho các hoạt động dịch vụ cấp cứu y tế và cứu hỏa. Dự luật này sẽ cung cấp một khoản thuế lựa chọn địa phương với mức thuế \$1.72 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá trong 5 năm, bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2024. Dự luật này thay thế thuế hiện nay sẽ hết hạn vào ngày 30 tháng 6 năm 2025.

Khu vực đang phải đối mặt với chi phí hoạt động tăng cao mà thuế hiện nay không lường trước được. Tài trợ từ thuế này sẽ được sử dụng duy trì hoạt động hiện nay, bao gồm duy trì nhân viên theo hợp đồng đã ký hiện nay.

Mức thu của thuế đề xuất này sẽ ước tính thu được \$643,014 trong năm 2024-2025; \$662,305 trong năm 2025-2026; \$682,174 trong năm 2026-2027; \$702,639 trong năm 2027-2028; và \$723,719 trong năm 2028-2029, với tổng cộng là \$3,413,851. Chi phí thuế ước tính cho dự luật này CHỈ LÀ ƯỚC TÍNH dựa trên thông tin tốt nhất có sẵn từ người định giá của quận tại thời điểm ước tính.

## Bản giải trình

### Tổng quan về Khu vực

Khu vực Cứu hỏa West Valley (West Valley Fire District) (Khu vực) bao gồm 62 dặm vuông khu vực cứu hỏa bao gồm Thành phố Willamina, khu vực Fort Hill, khu vực chưa hợp nhất của Grand Ronde và các Bộ lạc liên minh Grand Ronde (Confederated Tribes of Grand Ronde). Dân số của Khu vực khoảng 6,000 cư dân. Khu vực cũng bao gồm các đoạn của Quốc lộ 18 và Quốc lộ 22, cả hai đều có lưu lượng giao thông đông đúc hàng ngày trên các tuyến đường từ Thung lũng Willamette (Willamette Valley) đến Bờ biển Oregon. Khu vực cứu hỏa được bao phủ bởi khu dịch vụ xe cứu thương rộng 264 dặm vuông, thuộc trách nhiệm của Dịch vụ Khẩn cấp các Bộ lạc liên minh Grand Ronde (Confederated Tribes of Grand Ronde).

## Tổng quan về thuế

Tài trợ từ thuế này sẽ được sử dụng duy trì hoạt động hiện nay, bao gồm duy trì nhân viên theo hợp đồng đã ký hiện nay. Thuế này thay thế thuế hiện nay sẽ hết hạn vào ngày 30 tháng 6 năm 2025. Các nghĩa vụ của khoản thuế hiện nay, bao gồm cả việc mua một chiếc xe cứu thương mới, đã được hoàn thành.

## Tại sao đề xuất một thuế mới?

Khu vực đang phải đối mặt với chi phí hoạt động tăng cao mà thuế hiện nay không lường trước được. Thuế hiện nay nhằm mục đích cung cấp cho cộng đồng ứng phó đáng tin cậy và hiệu quả, kết hợp với thỏa thuận hợp tác (intergovernmental agreement IGA) với hai Khu vực khác. IGA chia sẻ các nguồn lực bao gồm Giám đốc Cứu hỏa, nhân sự và máy móc thiết bị. Thỏa thuận hợp tác đó đã được giải thể, làm thay đổi nhu cầu tài chính của khu vực. Một IGA mới đã được bảo đảm để cung cấp nguồn lực hoạt động cho hai lính cứu hỏa có chứng chỉ cấp độ Ứng phó Cấp cứu Y tế.

## Chi phí thuế sẽ là bao nhiêu?

Nếu được thông qua, thuế này sẽ cung cấp cho Khu vực một khoản thuế lựa chọn địa phương với mức thuế \$1.72 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá trong 5 năm, bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2024. Giá trị căn nhà được định giá trung bình tại Khu vực Cứu hỏa West Valley (West Valley Fire District) là \$137,655. Thuế này sẽ có mức chi phí khoảng \$237 mỗi năm ở giá trị trung bình đó. Thuế này sẽ có mức tăng khoảng \$100 mỗi năm so với mức thuế hoạt động hiện nay.

## Điều gì xảy ra nếu thuế này không được thông qua?

Nếu khoản thuế này không được thông qua, Khu vực sẽ không thể tiếp tục tài trợ cho các nguồn lực hoạt động của IGA. Việc cắt giảm nhân sự có thể sớm nhất là vào tháng 7 năm 2025 và Khu vực sẽ không thể cung cấp toàn bộ 24/7.

*Người trình bày: Khu vực Cứu hỏa West Valley (West Valley Fire District)*

# Dự luật 36-230 – Khu học chính Willamina 30J (Willamina School District 30J)

**Chú thích:** Trái phiếu để cải tạo, cải thiện trường học, thêm lớp học

**Câu hỏi:** Khu học chính Willamina 30J (Willamina School District 30J) có nên phát hành lên tới \$2,500,000 tiền gốc trái phiếu cho các trường học; nhận \$2,500,000 vốn đối ứng không? Nếu phát hành trái phiếu được thông qua, khoản nợ này sẽ được trả từ thuế trên bất động sản hoặc quyền sở hữu bất động sản không phụ thuộc giới hạn của mục 11 và 11b, Điều XI của Hiến pháp tiểu bang Oregon.

**Tóm tắt:** Học khu sẽ nhận 100% số tiền \$2,500,000 vốn đối ứng của tiểu bang nếu dự luật trái phiếu được cử tri tán thành.

Dự luật này sẽ tài trợ chi phí vốn cho Học khu, bao gồm:

- cung cấp năm phòng học mới cho tòa nhà chính;
- cải thiện an toàn và an ninh, bao gồm cải thiện tình trạng ùn tắc giao thông và an toàn cho người đi bộ;
- mở rộng khu vực ngoài trời để cải thiện chức năng và an toàn; và
- các dự án bổ sung, bao gồm nâng cấp nhỏ về cơ sở vật chất, nội thất, thiết bị, chi phí phát hành trái phiếu.

Học khu sẽ thành lập một ủy ban giám sát công dân để bảo đảm bảo số tiền thu được được sử dụng cho các mục đích đã chỉ định và việc kiểm toán là bắt buộc.

Trái phiếu có thể phát hành thành nhiều đợt; mỗi đợt đáo hạn trong vòng 10 năm kể từ khi phát hành.

Do trái phiếu hiện tại đã được thanh toán hết, Học khu ước tính rằng dự luật này sẽ dẫn đến việc giảm thuế suất trái phiếu của Khu vực xuống khoảng \$0.49 trên mỗi \$1,000 từ \$0.53 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Mức thuế thực tế cho dự luật này có thể khác do lãi suất tiền lãi thực tế và thay đổi giá trị bất động sản được định giá.

## Bản giải trình

Dự luật của các Trường Willamina sẽ có trên lá phiếu vào mùa xuân này. Nếu được thông qua, nó sẽ cung cấp giá trị \$2.5 triệu trái phiếu cho Khu học chính Willamina 30J (Willamina School District 30J). Ngoài ra, nếu dự luật trái phiếu được cử tri tán thành, tiểu bang Oregon sẽ trao khoản vốn đối ứng trị giá \$2.5 triệu (*miễn phí cho cộng đồng chúng ta*). Chi phí ước tính đối với chủ sở hữu nhà sẽ là 49 xu trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá, thấp hơn lãi suất trái phiếu trước đó.

Cá dự án trái phiếu:

Các dự án này đã được học khu, học sinh và cộng đồng xác định là ưu tiên.

- Xây dựng năm phòng học cho các chương trình trường học mới và/hoặc mở rộng
- Sắp xếp lại luồng giao thông để cải thiện an toàn và khả năng tiếp cận cho người đi bộ và phương tiện
- Nâng cấp các cơ sở hiện có để giải quyết vấn đề an toàn và chức năng
- Nâng cấp và bổ sung hệ thống an ninh
- Mở rộng khu vực giải trí ngoài trời có mái che dành cho học sinh k-12

Học khu có kế hoạch xây dựng năm phòng học mới để hỗ trợ các chương trình mới; nghệ thuật âm thực và ngôn ngữ thế giới được học sinh xác định là những môn tự chọn có hứng thú cao. Các lớp học mới cũng sẽ cho phép các chương trình hiện nay đặt trong các mô-đun "độc lập" cũ hơn di chuyển vào tòa nhà chính. Các khu vực trống có thể được sử dụng cho các chương trình phụ trợ.

Luồng giao thông, đặc biệt là việc đưa đón học sinh gặp nhiều khó khăn. Một nghiên cứu giao thông gần đây đã chỉ ra các mối lo ngại về an toàn cùng với các giải pháp. Tài trợ từ trái phiếu thành công sẽ cho phép học khu thực hiện các giải pháp nhằm cải thiện sự an toàn và chức năng.

Các cơ sở hiện tại sẽ nhận được nâng cấp nhỏ để cải thiện sự an toàn và chức năng; nâng cấp phòng tắm, cửa an ninh, hệ thống an ninh và liên lạc.

Các khu vực ngoài trời sẽ được cải tạo và sửa chữa. Các dự án dự kiến sẽ bao gồm một khu vực giải trí có mái che dành cho các lớp giáo dục thể chất và giờ ra chơi của lớp k-12, cũng như các hoạt động ngoại khóa. Vỉa hè đổ nát sẽ được thay thế và lối đi ADA mới sẽ được lắp đặt để cải thiện khả năng tiếp cận các khu vực giải trí.

Học khu sẽ thành lập một ủy ban giám sát công dân để bảo đảm bảo số tiền thu được được sử dụng cho các mục đích đã chỉ định và việc kiểm toán là bắt buộc.

*Người trình bày: Carrie Zimbrick, Hiệu trưởng, Khu học chính Willamina 30J (Willamina School District 30J)*



# Dự luật 36-231 - Khu Cứu hỏa Ngoại ô Dundee (Dundee Rural Fire Protection District)

**Chú thích:** Thuế 5 năm cho các dịch vụ cứu hỏa và cấp cứu y tế

**Câu hỏi:** Khu Cứu hỏa Ngoại ô Dundee (Dundee Rural Fire Protection District) có nên đưa ra khoản thuế 5 năm với mức \$1.00/\$1,000 giá trị bất động sản được định giá cho các dịch vụ cứu hỏa và cấp cứu bắt đầu từ năm tài chính 2024-2025 không? Dự luật này có thể làm cho thuế bất động sản tăng hơn ba phần trăm.

**Tóm tắt:** Dự luật này, nếu được thông qua, sẽ cho phép Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Dundee (Dundee Rural Fire Protection District) thu thuế để bổ sung chi phí hàng năm cho các dịch vụ cứu hỏa và cấp cứu y tế cung cấp cho cư dân của Khu vực. Dự luật này quy định mức thuế hoạt động lựa chọn địa phương \$1.00/\$1,000 giá trị bất động sản được định giá trong 5 năm, bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2024. Thời gian ứng phó hiện tại không đáp ứng theo các tiêu chuẩn thuộc quốc gia về dịch vụ cấp cứu y tế và cứu hỏa. Thu từ khoản thuế này sẽ được sử dụng tăng nhân lực với mục tiêu cải thiện thời gian ứng phó.

Thuế lựa chọn của địa phương ước tính trong 5 năm là:

2024-2025: \$272,636

2025-2026: \$280,815

2026-2027: \$289,239

2027-2028: \$297,916

2028-2029: \$306,854

Nếu khoản thuế tối đa được định giá, tổng số thuế ước tính thu được trong 5 năm sẽ là \$1,447,460.

Chi phí thuế ước tính cho dự luật này CHỈ LÀ ƯỚC TÍNH dựa trên thông tin tốt nhất có sẵn từ người định giá của quận tại thời điểm ước tính.

## Bản giải trình

Dự luật này, nếu được tán thành, sẽ cho phép Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Dundee (Dundee Rural Fire Protection District) thu mức thuế \$1.00/\$1,000 giá trị bất động sản được định giá trong 5 năm, bắt đầu từ ngày 1 tháng 7 năm 2024. Nếu được tán thành, khoản thuế này dự kiến thu được \$272,636 trong năm đầu tiên và \$1,447,460 trong 5 năm cho dịch vụ cứu hỏa và cấp cứu y tế.

Sở Cứu hỏa Dundee (Dundee Fire Department) cung cấp các dịch vụ cứu hỏa, cấp cứu y tế, cứu hộ và phòng cháy. Sở cứu hỏa hiện có đội ngũ nhân viên cứu hỏa chuyên

nghiệp phục vụ từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều. Khi có cuộc gọi khẩn cấp, các tình nguyện viên sẽ đáp ứng các cuộc gọi yêu cầu dịch vụ ngoài những giờ đó.

Dân số của Khu vực Cứu hỏa Dundee (Dundee Fire District) và nhu cầu các dịch vụ cứu hỏa và cấp cứu đang tăng lên. Mức độ nhân lực trong Sở Cứu hỏa Dundee (Dundee Fire Department) đã giảm xuống dưới mức so với các sở cứu hỏa tương đương trong tiểu bang Oregon. Thời gian ứng phó không đáp ứng các tiêu chuẩn thuộc quốc gia đối với các tổ chức có quy mô tương đương.

Khoản thu thuế này sẽ được sử dụng để tăng nhân lực nhằm cung cấp ứng phó bảo đảm 24 giờ một ngày, với mục tiêu cải thiện thời gian ứng phó để tiếp cận mọi người nhanh hơn trong trường hợp cứu hỏa hoặc cấp cứu y tế. Khoản tài trợ tăng lên cũng có thể chi trả cho việc đào tạo và thiết bị bổ sung, duy trì đội ngũ nhân viên cấp cứu y tế và cứu hỏa được đào tạo bài bản.

Nếu được tán thành, khoản thuế đề xuất sẽ chi trả cho những khoản sau:

- Tuyển dụng ba lính cứu hỏa/EMT giúp bảo đảm có đủ nhân viên đến trong những phút đầu tiên trong trường hợp khẩn cấp 24 giờ một ngày, bảy ngày một tuần.
- Hỗ trợ các vị trí trong công tác huấn luyện và phòng cháy.
- Lính cứu hỏa và thiết bị an toàn cấp cứu y tế.
- Công cụ chữa cháy và ứng phó cấp cứu y tế.
- Cải tiến công nghệ.

Một bất động sản được định giá \$323,050, giá trị trung bình trong khu vực dịch vụ của Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Dundee (Dundee Rural Fire Protection District), có chi phí thuế khoảng \$323.50 mỗi năm hay \$26.96 mỗi tháng.

Nếu thuế này được thông qua, tổng mức thuế cho Khu vực Cứu hỏa Ngoại ô Dundee (Dundee Rural Fire Protection District) sẽ là \$1.5580 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá (\$0.5580 mức thuế cố định + \$1.00 mức thuế sẽ được bầu chọn).

Dự luật này sẽ trùng với dự luật trên lá phiếu đã thông qua ở Thành phố Dundee, hiện đang có mức thu \$0.65/\$1,000 giá trị bất động sản được định giá mà sẽ không áp dụng trong khu vực.

Nguồn tài trợ tổng hợp từ cả hai khoản thuế sẽ cho phép tuyển thêm lính cứu hỏa.

*Người trình bày: Brandon Hamilton, Giám đốc Cứu hỏa, Khu Cứu hỏa Ngoại ô Dundee (Dundee Rural Fire Protection District)*

# Dự luật 36-232 - Khu vực Cứu hỏa Yamhill (Yamhill Fire Protection District)

**Chú thích:** Gia hạn thuế lựa chọn địa phương trong 5 năm cho các dự án vốn

**Câu hỏi:** Khu vực có nên thu thuế mức \$0.55 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá trong 5 năm bắt đầu từ năm tài chính 2024-2025 để tài trợ các dự án vốn hiện có không? Dự luật này gia hạn các loại thuế trưng cầu lựa chọn hiện tại của địa phương.

**Tóm tắt:** Khu vực Cứu hỏa Yamhill (Yamhill Fire Protection District) cung cấp các dịch vụ cứu hỏa và an toàn tính mạng trong địa hạt của Khu vực Cứu hỏa. Các dịch vụ khẩn cấp này được cung cấp 24 giờ mỗi ngày với sự kết hợp của đội ngũ nhân viên chuyên nghiệp được trả lương và tình nguyện viên được đào tạo.

Nếu được tán thành, dự luật này sẽ cung cấp tiền tài trợ để Khu vực thay thế và nâng cấp thiết bị và công cụ, bao gồm thiết bị cứu sinh cấp cứu y tế, thiết bị hết hạn sử dụng cũng như các công cụ bảo hộ và thiết bị huấn luyện khác. Nếu không có nguồn tài trợ từ thuế mới này, Khu Cứu hỏa sẽ phải cắt giảm mức độ dịch vụ cho cộng đồng.

Mức thu đề xuất này sẽ tạo ra khoản thu ước tính \$204,245 trong năm 2024-2025; \$210,561 trong năm 2025-2026; \$217,074 trong năm 2026-2027; \$223,787 trong năm 2027-2028; và \$230,708 trong năm 2028-2029, tổng cộng là \$1,086,375.

Chi phí thuế ước tính cho dự luật này CHỈ LÀ ƯỚC TÍNH dựa trên thông tin tốt nhất có sẵn từ người định giá của quận tại thời điểm ước tính.

## Bản giải trình

Khu vực Cứu hỏa Yamhill (Yamhill Fire Protection District) cung cấp các dịch vụ ứng phó cấp cứu y tế, chữa cháy, cứu hộ và phòng cháy cho bảy mươi hai (72) dặm vuông nằm ở phần phía Bắc của Quận Yamhill. Đây là một khu vực dịch vụ đặc biệt, được điều hành bởi Hội đồng Quản trị do cư dân Quận bầu ra, có 1 giám đốc cứu hỏa toàn thời gian và có 37 lính cứu hỏa tình nguyện và nhân viên cấp cứu y tế.

Theo nghị quyết, Hội đồng đã bầu chọn để tìm kiếm sự tán thành của cử tri về việc gia hạn thuế lựa chọn địa phương cho dự án vốn trong 5 năm với mức \$0.55 trên mỗi \$1000 giá trị bất động sản được định giá trên lá phiếu bầu cử tháng 5 năm 2024. Nếu được tán thành, dự luật này sẽ cung cấp tài trợ để mua và thay thế thiết bị cứu sinh cấp cứu y tế, thiết bị hết hạn sử dụng, công cụ bảo hộ cá nhân và thiết bị huấn luyện. Thiết bị cứu sinh cấp cứu y tế bao gồm (các) thiết bị Lucas và máy theo dõi khí và thiết bị hết hạn sử dụng bao gồm các máy AED và máy theo dõi tim. Các thiết bị bảo hộ cá nhân

quan trọng khác bao gồm thay thế và mua công cụ mới cho lính cứu hỏa và đội EMS. Cũng như thiết bị đào tạo và tài liệu cho chương trình khoa học cứu hỏa địa phương của Khu vực.

Bầu chọn là "Có" ("Yes") sẽ cho phép tài trợ cho Khu vực Cứu hỏa trong năm tài chính 2028-2029 ở mức dịch vụ hiện tại. Bằng việc tài trợ cho mua thiết bị mới và thay thế các thiết bị và vật liệu hiện có, thuế này sẽ cho phép Khu vực Cứu hỏa duy trì các thiết bị và máy móc cũ cũng như đáp ứng nhu cầu ngày càng tăng về số lượng cuộc gọi khẩn cấp.

Mức thuế cố định của Khu vực Cứu hỏa là \$0.9081 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Chỉ với việc gia hạn nguồn thu thuế lựa chọn địa phương này, Khu vực mới có thể bảo trì và thay thế đầy đủ, khi cần thiết, các thiết bị và công cụ cũ của Khu vực Cứu hỏa. Với chi phí và số lượng cuộc gọi ngày càng tăng, Hội đồng Quản trị xác định rằng cần phải gia hạn thuế để cung cấp đầu đủ về cứu hỏa và an toàn tính mạng trong ranh giới của Khu vực Cứu hỏa và đáp ứng nhu cầu ứng phó khẩn cấp của cộng đồng chúng ta.

Khu vực Cứu hỏa Yamhill (Yamhill Fire Protection District) không phải là một đơn vị của thành phố hoặc của quận. Khu vực Cứu hỏa là một "đặc khu", một đơn vị chính quyền riêng biệt, tương đương với thành phố hoặc quận. Ban đầu nó được thành lập vào năm 1900 và điều hành bởi một Hội đồng Quản trị được bầu từ cư dân của Khu vực Cứu hỏa. Với tư cách là đại diện được bầu chọn, Hội đồng Quản trị đại diện cho lợi ích của cư dân Khu vực Cứu hỏa bằng cách đưa ra các quyết định chính sách nhằm bảo đảm mức độ cao nhất dịch vụ cứu hỏa, dịch vụ cấp cứu y tế và dịch vụ an toàn tính mạng được cung cấp ở phương pháp hiệu quả nhất về mặt chi phí.

*Người trình bày: James K Phillips, Chủ tịch Hội đồng Cứu hỏa, Khu vực Cứu hỏa Yamhill (Yamhill Fire Protection District)*

# Dự luật 34-332 - Cứu hỏa & Cứu hộ Tualatin (Tualatin Fire & Rescue)

**Chú thích:** Thuế lựa chọn địa phương cho các dịch vụ cấp cứu y tế và cứu hỏa

**Câu hỏi:** TVF&R có nên thu thuế mức \$0.69 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá trong 5 năm bắt đầu từ năm tài chính 2025-2026 không? Dự luật này có thể làm cho thuế bất động sản tăng hơn ba phần trăm.

**Tóm tắt:** Cứu hỏa & Cứu hộ Tualatin (Tualatin Fire & Rescue) đang tìm kiếm một mức thuế \$0.69 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá. Thuế phải được cử tri tán thành và có thời hạn tối đa là 5 năm. Một bất động sản được định giá \$305,000, giá trị trung bình trong khu vực dịch vụ của TVF&R, có chi phí thuế khoảng \$17.54 mỗi tháng.

Nếu thuế không được thông qua, nguồn tài trợ cho ít nhất 92 trong số 450 lính cứu hỏa và nhân viên y tế sẽ bị mất và sẽ phải cắt giảm nhân sự.

Nếu được thông qua, tiền tài trợ từ thuế sẽ:

- Duy trì nhân viên ứng phó đầu tiên hiện có và bổ sung thêm 36 nhân viên.
- Cải thiện mức độ dịch vụ vì các sự cố khẩn cấp được dự đoán sẽ gia tăng trong 5 năm tới.
- Bảo đảm thời gian ứng phó nhanh chóng và độ tin cậy khi nhiều trường hợp khẩn cấp xảy ra cùng lúc.
- Mua các thiết bị y tế chuyên dụng như máy theo dõi nhịp tim và máy khử rung tim cũng như các công cụ cứu hỏa quan trọng bao gồm máy ảnh nhiệt hỗ trợ tìm kiếm cứu nạn và thiết bị thở mà lính cứu hỏa đeo trong các tòa nhà đang cháy.
- Mua các phương tiện dùng để chữa cháy rừng, chở nước và vận chuyển bệnh nhân.
- Bổ sung nhân sự đào tạo và trang bị cho những người ứng phó đầu tiên.

Ước tính khoản thu cho mỗi năm từ khoản thuế đề xuất là:

Năm tài chính 2025-2026:	\$54,032,329
Năm tài chính 2026-2027:	\$56,354,401
Năm tài chính 2027-2028:	\$58,776,263
Năm tài chính 2028-2029:	\$61,302,205
Năm tài chính 2029-2030:	\$63,936,696

Chi phí thuế ước tính cho dự luật này CHỈ LÀ ƯỚC TÍNH dựa trên thông tin tốt nhất có sẵn từ người định giá của quận tại thời điểm ước tính và có thể phản ánh sự ảnh hưởng của giảm giá thanh toán sớm, giảm thuế và tỷ lệ thu thuế.

## **Bản giải trình**

Cứu hỏa & Cứu hộ Tualatin Valley (Tualatin Valley Fire & Rescue TVF&R) cung cấp các dịch vụ cứu hỏa, chăm sóc y tế khẩn cấp, cứu hộ kỹ thuật, cứu hộ nước, ứng phó vật liệu nguy hiểm, phòng cháy và giảm thiểu rủi ro cho các thành phố Beaverton, Durham, King City, Newberg, North Plains, Rivergrove, Sherwood, Tigard, Tualatin, West Linn và Wilsonville, cũng như các phần chưa hợp nhất của các Quận Washington, Clackamas, Yamhill và Multnomah.

### **Lịch sử đằng sau đề xuất này là gì?**

TVF&R đã áp dụng các khoản thuế hoạt động từ năm 2000 để bổ sung cho mức thuế cố định đã bị đóng băng vào năm 1997 do Dự luật 50 trên lá phiếu. Thuế chủ yếu tài trợ cho nhân viên ứng phó đầu tiên. Luật tiểu bang yêu cầu cử tri tán thành các thuế, được giới hạn trong thời gian tối đa là năm năm

### **Dự luật này yêu cầu gì?**

Dự luật này đề xuất một thuế hoạt động trong 5 năm với mức thuế suất \$0.69 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được đánh giá. Nếu thuế này được thông qua, việc thu thuế sẽ bắt đầu vào tháng 7 năm 2025.

### **Khoản thu thuế này trả cho những gì?**

Nếu thuế được thông qua, TVF&R sẽ giữ lại 92 lính cứu hỏa và nhân viên y tế được tài trợ từ tiền thuế hiện có, thuê thêm 36 người nữa và bổ sung nhân viên hỗ trợ đào tạo và trang bị cho những người ứng phó đầu tiên để cung cấp dịch vụ đáng tin cậy trong bối cảnh các sự cố khẩn cấp và nguy cơ cháy rừng gia tăng. Số tiền thu được cũng sẽ được sử dụng để mua các thiết bị y tế chuyên dụng như máy theo dõi nhịp tim và máy khử rung tim, dụng cụ chữa cháy quan trọng, bao gồm máy ảnh nhiệt hỗ trợ tìm kiếm cứu nạn và thiết bị thở khép kín mà lính cứu hỏa đeo trong các tòa nhà đang cháy và các phương tiện dùng để chữa cháy rừng, chở nước, vận chuyển bệnh nhân.

### **Chi phí thuế sẽ là bao nhiêu?**

Một bất động sản được định giá \$305,000, giá trị trung bình trong khu vực dịch vụ của TVF&R, có chi phí thuế khoảng \$210 mỗi năm hay \$17.54 mỗi tháng.

### **Điều gì xảy ra nếu thuế này không được thông qua?**

Nếu thuế không được thông qua, sẽ cần phải cắt giảm nhân sự và hoạt động, điều này có thể ảnh hưởng đến thời gian ứng phó và độ tin cậy.

### **TVF&R đã làm gì với tài trợ từ thuế mà cử tri đã tán thành vào năm 2019?**

Đã thuê hoặc giữ lại 92 lính cứu hỏa và nhân viên y tế được tài trợ từ tiền thuế  
Mua vòi cứu hỏa, máy thở, máy theo dõi nhịp tim và bộ dụng cụ y tế

### **Chi phí thuế bất động sản có tăng nếu dự luật này được tán thành không?**

Có, dự luật này có thể làm cho thuế bất động sản tăng hơn ba phần trăm. TVF&R dự định duy trì mức thuế tương tự trong 10 năm.

**Nếu được thông qua, khi nào thuế này sẽ được thu lần đầu?**

Thuế này sẽ xuất hiện trên bản khai thuế bất động sản tháng 11 năm 2025.

**Tổng mức thuế suất cho TVF&R sẽ là bao nhiêu nếu thuế này được thông qua?**

Tổng mức thuế suất cho TVF&R là \$2.3527 trên mỗi \$1,000 giá trị bất động sản được định giá.

\$1.5252/\$1,000	Mức thuế cố định
<b>\$0.69/\$1,000</b>	<b>Thuế đang được bầu chọn</b>
\$0.1337/\$1,000	Nợ trái phiếu

*Người trình bày:*

*Cassandra Ulven, Giám đốc Bộ phận*

*Khu vực Cứu hỏa & Cứu hộ Tualatin (Tualatin Fire & Rescue District)*